

676149-2026 - Gara

Germania – Servizi di smaltimento fanghi – Rahmenvertrag Dezentrale Entsorgung in Dessau-Roßlau

OJ S 190/2026 01/10/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Dessauer Versorgungs- und Verkehrsgesellschaft GmbH - DVV - Stadtwerke

E-mail: vergabestelle@dvv-dessau.de

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Rahmenvertrag Dezentrale Entsorgung in Dessau-Roßlau

Descrizione: Gegenstand des Rahmenvertrages vom 01.01.2027 bis 31.12.2028 (24 Monate) und Verlängerungsoption bis 31.12.2029 (12 Monate) und weitere Verlängerungsoption bis 31.12.2030 (12 Monate), umfasst Leistungen zur Entleerung der dezentralen Abwasserbeseitigungsanlagen im Stadtgebiet Dessau-Roßlau einschließlich aller Stadtteile und Stadtbezirke

Identificativo della procedura: c2f2f032-b1de-47db-987d-f0949ce9697e

Identificativo interno: 26-034-0400 VgV

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90513900 Servizi di smaltimento fanghi

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: kreisfreien Stadt Dessau-Roßlau einschließlich aller Stadtteile und Stadtbezirke

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YBHDYR69DKFA# keine

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

Partecipazione a un'organizzazione criminale: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Frode: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Corruzione: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Insolvenza: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Amministrazione controllata: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Cessazione di attività: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Grave illecito professionale: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB
False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: gemäß § 123 bzw. § 124 GWB

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Rahmenvertrag Dezentrale Entsorgung in Dessau-Roßlau

Descrizione: Entleerung der dezentralen Abwasserbeseitigungsanlagen im Stadtgebiet

Dessau-Roßlau einschließlich aller Stadtteile und Stadtbezirke

Identificativo interno: 26-034-0400 VgV

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 90513900 Servizi di smaltimento fanghi

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: kreisfreien Stadt Dessau-Roßlau einschließlich aller Stadtteile und Stadtbezirke

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Rahmenvertrages vom 01.01.2027 bis 31.12.2028 (24 Monate) und Verlängerungsoption bis 31.12.2029 (12 Monate) und weitere Verlängerungsoption bis 31.12.2030 (12 Monate). Die optionale Verlängerung des Vertrages darf ausschließlich durch die DESWA erfolgen. Die Entscheidung und Bekanntgabe erfolgt spätestens einen Monat vor Ablauf der 24-monatigen Mindestvertragslaufzeit am 30.11.2028 bzw. nach weiteren 12 Monaten am 30.11.2029. Die vertraglich Einheitspreise sind bei einer Verlängerung bis 31.12.2029 bzw. 31.12.2030 weiterhin gültig.

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Das

Hauptleistungsverzeichnis ist in den einzelnen Positionen mit der Menge 1 zu bepreisen. Auf Grundlage von Erfahrungswerten aus vormaligen Aufträgen der DESWA, wurden einzelne Positionen des Hauptleistungsverzeichnisses zu fiktiven Musterprojekten zusammengestellt. (vgl. Anlage Muster 1 bis Muster 6). Diese sind ebenfalls mit den Einheitspreisen des Hauptleistungsverzeichnisses zu versehen und gehen, gemäß Wertungsmatrix, mit in die Angebotsauswertung ein. Die Musterprojekte dienen nur der Wertung im Vergabeverfahren und finden auch nur dahingehend Anwendung. Das Hauptleistungsverzeichnis ist in den Musterprojekten vollständig abgebildet. Leistungspositionen ohne Mengenangaben sind dabei für das jeweilige Musterprojekt nicht relevant und bei der Kalkulation/Bearbeitung des Musterprojektes nicht zu berücksichtigen. HINWEIS zu Kalkulatorische Mengenansätze: Bezüglich der kalkulatorischen Mengenansätze dienen die Musterprojekte als Orientierung, da diese den zu erwartenden Einzelabrufen entsprechen. In der Ausführung können die Mengen je Einzelabruf, nach Art und Anwendungsfall, schwanken und daher von den Musterprojekten abweichen. Wertung: Gesamtangebotspreis gemäß Leistungsverzeichnis (Alle Leistungspositionen mit der Menge 1) = 30% Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält: 10 Punkte Das Angebot mit dem Doppelten des niedrigsten Preises oder mehr erhält: 0 Punkte Gesamtangebotspreis - Musterprojekt 1 (Grubenentleerung großem LKW) = 40% Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält: 10 Punkte Das Angebot mit dem Doppelten des niedrigsten Preises oder mehr erhält: 0 Punkte Gesamtangebotspreis - Musterprojekt 2 (Grubenentleerung Kleinstfahrzeug) = 7% Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält: 10 Punkte Das Angebot mit dem Doppelten des niedrigsten Preises oder mehr erhält: 0 Punkte Gesamtangebotspreis - Gesamtangebotspreis - Musterprojekt 3 (Entleerung Kleinkläranlage mit großem LKW) = 8% Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält: 10 Punkte Das Angebot mit dem Doppelten des niedrigsten Preises oder mehr erhält: 0 Punkte Gesamtangebotspreis - Musterprojekt 4 (Entleerung Kleinkläranlage mit Kleinstfahrzeug) = 5% Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält: 10 Punkte Das Angebot mit dem Doppelten des niedrigsten Preises oder mehr erhält: 0 Punkte Gesamtangebotspreis - Musterprojekt 5 (Datenerfassung) = 5% Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält: 10 Punkte Das Angebot mit dem Doppelten des niedrigsten Preises oder mehr erhält: 0 Punkte Gesamtangebotspreis -

Musterprojekt 6 (Stundenlohnarbeiten) = 5% Das Angebot mit dem niedrigsten Preis erhält: 10 Punkte Das Angebot mit dem Doppelten des niedrigsten Preises oder mehr erhält: 0 Punkte

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso, Documento di gara

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Haftpflichtversicherung zu Personen- und Sachschäden mit Deckungssummen für Personenschäden von mindestens 2.500.000,00 EUR und von mindestens für sonstige Schäden 2.500.000,00 EUR (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criterio: Certificati rilasciati da istituti di controllo della qualità

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Zertifizierung als Entsorgungsfachbetrieb gemäß § 56 des Kreislaufwirtschaftsgesetzes für die Abfallart (AVV Abfallschlüssel 20 03 04) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Übergabe des gültigen Zertifikates für die bestimmte Abfallart (lt. AVV Abfallschlüssel 20 03 04) Mindestanforderung: Tätigkeitsbereich Befördern

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zur Eignung gemäß Formblatt VHB 124 LD Teil 1 - Der Nachweis der Eignung hinsichtlich Formblatt VHB 124_LD "Eigenerklärung zur Eignung" durch die im Formblatt VVB 124 LD geforderten folgenden Einzelnachweise: - Angaben zu Arbeitskräften gemäß Formblatt VVB 124 LD. Der Nachweis ist bei dem Einsatz von Nachunternehmern auch von jeden Nachunternehmer zu erbringen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zur Eignung gemäß Formblatt VHB 124 LD Teil 3 - Der Nachweis der Eignung hinsichtlich Formblatt VHB 124_LD "Eigenerklärung zur Eignung" durch die im Formblatt VVB 124 LD geforderten folgenden Einzelnachweise: - Bescheinigung Handelsregister gemäß Formblatt VVB 124 LD Der Nachweis ist bei dem Einsatz von Nachunternehmern auch von jeden Nachunternehmer zu erbringen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen

Criterio: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per contratti di servizio

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zur Eignung gemäß Formblatt VHB 124 LD Teil 4 - Der Nachweis der Eignung hinsichtlich Formblatt VHB 124_LD "Eigenerklärung zur Eignung" durch die im Formblatt VVB 124 LD geforderten folgenden Einzelnachweise: - Eigenerklärung im Formblatt VHB 124_LD, dass in der Person des Bewerbers (Unternehmensleitung auch Überwachung der Geschäftsführung oder sonstige Ausübung von Kontrollbefugnissen in leitender Stellung) keine Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB vorliegen (mittels Formblatt VVB 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung) - qualifiziertem Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft gemäß Formblatt VVB 124 LD Der Nachweis ist bei dem Einsatz von Nachunternehmern auch von jeden Nachunternehmer

zu erbringen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zur Eignung gemäß Formblatt VHB 124 LD Teil 7 - Der Nachweis der Eignung hinsichtlich Formblatt VHB 124_LD "Eigenerklärung zur Eignung" durch die im Formblatt VVB 124 LD geforderten folgenden Einzelnachweise: Der Bieter hat in den letzten abgeschlossenen Geschäftsjahren Leistungen ausgeführt, die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sind

Criterio: Autorizzazione o appartenenza a una particolare organizzazione necessaria per contratti di servizio

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung bzgl. Verordnung (EU) Nr. 2022/576 Bescheinigungen - Eigenerklärung EU-Sanktionen VO 2022_576

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Nachweise bei Bewerbung als Bietergemeinschaft und /oder Nachunternehmereinsatz (falls zutreffend) - Der Nachweis mittels Formblatt VHB 234 ist nur bei Bewerbung als Bietergemeinschaft einzureichen - Beabsichtigt der Bewerber, sich bei der Erfüllung des Auftrags der Fähigkeit anderer Unternehmen zu bedienen, muss er Art und Umfang der dafür vorgesehenen Leistungsbereiche in seinem Antrag bezeichnen. Dafür ist das Formblatt VVB 235 im Bedarfsfall zu nutzen. Zum Nachweis, dass ihm die erforderlichen Fähigkeiten (Mittel, Kapazitäten) der anderen Unternehmen zur Verfügung stehen, hat er zu dem diese Unternehmen zu benennen und entsprechende Verpflichtungserklärungen dieser Unternehmen vorzulegen. Dafür ist das Formblatt VVB 236 im Bedarfsfall zu nutzen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung Information zum Bieter - Für den Nachweis ist das Formblatt mit dem Dateinamen "CSX 59 - Eigenerklärung Informationen zum Bieter.docx"

Criterio: Fatturato annuo specifico

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zur Eignung gemäß Formblatt VHB 124 LD Teil 5 - Der Nachweis der Eignung hinsichtlich Formblatt VHB 124_LD "Eigenerklärung zur Eignung" durch die im Formblatt VVB 124 LD geforderten folgenden Einzelnachweise: - Erklärung über den spezifischen Umsatz, der mit dem Auftragsgegenstand vergleichbar ist, in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (mittels Formblatt VVB 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung) Der Nachweis ist bei dem Einsatz von Nachunternehmern auch von jeden Nachunternehmer zu erbringen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zur Eignung gemäß Formblatt VHB 124 LD Teil 6 - Der Nachweis der Eignung hinsichtlich Formblatt VHB 124_LD "Eigenerklärung zur Eignung" durch die im Formblatt VVB 124 LD geforderten folgenden Einzelnachweise: - Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation (mittels Formblatt VVB 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung) - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (mittels Formblatt VVB 124 LD - Eigenerklärung zur Eignung) - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen gemäß Formblatt VVB 124 LD Der Nachweis ist bei dem Einsatz von Nachunternehmern auch

von jeden Nachunternehmer zu erbringen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zur Eignung gemäß Formblatt VHB 124 LDTeil 2 - Der Nachweis der Eignung hinsichtlich Formblatt VHB 124_LD "Eigenerklärung zur Eignung" durch die im Formblatt VVB 124 LD geforderten folgenden Einzelnachweise: - Bescheinigung Eintragung in das Berufsregister bzw. Gewerbeanmeldung gemäß Formblatt VVB 124 LD Der Nachweis ist bei dem Einsatz von Nachunternehmern auch von jeden Nachunternehmer zu erbringen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 26/10/2026 23:59:59 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXS0YBHDYR69DKFA/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXS0YBHDYR69DKFA>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://satellite.dtyp.de/Satellite/notice/CXS0YBHDYR69DKFA>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 02/11/2026 09:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 51 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Nachforderungen gemäß Vergaberecht

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: gemäß Vergabeunterlagen

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Bewerbergemeinschaften sind Zusammenschlüsse mehrerer Unternehmen zur Abgabe eines gemeinsamen Angebots. Im Falle der Zuschlagserteilung kommt eine rechtliche Beziehung unmittelbar zwischen dem AG und der Bewerbergemeinschaft zustande. Die Mitglieder der Bewerbergemeinschaften haften gegenüber dem AG als Gesamtschuldner.

Accordo finanziario: gemäß VOL/B

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt, Sachsen-Anhalt

Informazioni sui termini per il riesame: Auf die Unzulässigkeit eines Nachprüfungsantrages nach Ablauf der Frist des § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB (15 Tage nach Eingang des Nichtabhilfebescheids auf eine Rüge) wird hingewiesen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Dessauer Versorgungs- und Verkehrsgesellschaft GmbH - DVV - Stadtwerke

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Dessauer Versorgungs- und Verkehrsgesellschaft GmbH - DVV - Stadtwerke

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Dessauer Versorgungs- und Verkehrsgesellschaft GmbH - DVV - Stadtwerke

Numero di registrazione: DE139773308

Indirizzo postale: Albrechtstraße 48

Località: Dessau-Roßlau

Codice postale: 06844

Suddivisione del paese (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Paese: Germania

E-mail: vergabestelle@dvv-dessau.de

Telefono: +49 3408991580

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt, Sachsen-Anhalt

Numero di registrazione: t:03455141536

Indirizzo postale: Ernst-Kamieth-Straße 2

Località: Halle (Saale)

Codice postale: 06112

Suddivisione del paese (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telefono: +49 3455141529

Indirizzo internet: <https://lvwa.sachsen-anhalt.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 40610a9c-a98a-49c8-ac40-4235148130ee - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 30/09/2026 10:27:13 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 676149-2026
Numero dell'edizione della GU S: 190/2026
Data di pubblicazione: 01/10/2026